

## PUNCTUM 1-2 | Grazia De Palma

**IT** Il Punctum, dice Roland Barthes, è ciò che ti punge in un'immagine; è quella fatalità che in una fotografia ci spiazza facendoci accedere a una conoscenza che supera ogni riferimento codificato e mi concede di cogliere "l'aria di un volto[...], il riflesso del valore di una vita[...], l'ombra luminosa che accompagna l'oggetto" in un tempo anteriore riemerso: il segno di ciò che certamente è stato lì.

**EN** The Punctum says Roland Barthes, is what pricks you in an image, it is a that fatality that in a photo moves us out of position, making us reach a knowledge that surpasses every codified reference and allows me to catch "the air of a face[...], the reflex of the value of life[...], the luminous shadow that accompanies the object" in a re-emerged preceding time: the sign of what has certainly been there.